

**Н.К. Грунский**

**Лекции по древне-церковно-  
славянскому языку**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 304  
ББК 60.5  
Н11

Н11 **Н.К. Грунский**  
Лекции по древне-церковно-славянскому языку / Н.К. Грунский – М.: Книга  
по Требованию, 2013. – 164 с.

**ISBN 978-5-4241-4463-9**

**ISBN 978-5-4241-4463-9**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2013

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2013

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



## I.

### **Вопросы возбуждаемые древ.-ц.-сл. письменностью. — Вопросъ о происхожденіи и древности кириллицы и глаголицы.**

Много неясныхъ, темныхъ страницъ представляетъ исторія первоначальной ц.-славянской письменности, тѣсно связанная съ жизнью и дѣятельностью славянскихъ первоучителей св. братьевъ Кирилла и Меѳодія. Много вопросовъ вызываетъ она въ умѣ изслѣдователя. Здѣсь находится почва и для историка церкви и политическихъ отношеній, здѣсь же возникаютъ вопросы чисто этнографическаго характера и узко лингвистическіе.

Предъ изслѣдователемъ находятся нѣкоторые историческіе памятники, свидѣтельствующіе объ этой эпохѣ, но памятники эти сравнительно уже поздняго времени, освѣщаютъ они предметъ нѣсколько односторонне, не безъ извѣстныхъ вымысловъ, преданій, а иногда даже противорѣчиво. А затѣмъ предъ изслѣдователемъ какъ загадка находятся древнѣйшіе ц.-слав. памятники, это переводы или отрывки изъ переводовъ свящ. Писанія и книгъ богослужебныхъ, но также по всѣмъ даннымъ не относящіеся ко времени первоначальной ц.-слав. письменности, хотя и тѣсно съ ней связанные и представляющіе отчасти копіи съ оригиналовъ этой эпохи.

Прежде всего поражаетъ то, что древнѣйшіе ц.-слав. памятники писаны двумя азбуками, на первый взглядъ совершенно различными, такъ называемой глаголицей и кириллицей. И памятники, писанные этими двумя азбуками, не уступаютъ другъ другу по древности, они говорятъ также о своемъ близкомъ родствѣ относительно мѣста своего происхожденія. Зачѣмъ же, спрашивается, понадобились славянамъ

двѣ азбуки, особенно если эти азбуки возникли въ одно и то же почти время или на одной и той же почвѣ? Если одинъ изъ алфавитовъ былъ составленъ св. Кирилломъ, какъ указываютъ на то главные историческіе памятники, знающіе притомъ одинъ алфавитъ (неизвѣстно, впрочемъ, какой), то кому принадлежитъ другой; почему о немъ не упоминается въ историческихъ свидѣтельствахъ и какой именно принадлежитъ Кириллу, и какъ вообще примѣнять личное начало въ составленіи этихъ алфавитовъ, принимая во вниманіе новѣйшія теоріи о постепенности ихъ образованія? Гдѣ источники особенно загадочной слав. азбуки-глаголицы, древность которой съ теченіемъ времени все болѣе и болѣе становится несомнѣнной, гдѣ источники нѣкоторыхъ буквъ и кириллицы, поражающихъ нѣкоторымъ сходствомъ съ подобными-же начертаніями глаголицы? Затѣмъ, ни одно изъ современныхъ славянскихъ нарѣчій не подходитъ всецѣло къ типу языка, создаваемого на основаніи древнѣйшихъ ц.-слав. памятниковъ, отличающихся другъ отъ друга, впрочемъ, уже извѣстными діалектическими особенностями — спрашивается, какому-же изъ славянскихъ нарѣчій выпало на долю быть священнымъ языкомъ большей части славянъ?

И если на два такихъ главныхъ вопроса, какъ вопросъ объ источникахъ ц.-слав. азбукъ и ихъ взаимоотношеніяхъ, о родинѣ ц.-слав. языка, даются самые разнообразныя отвѣты, если эти вопросы не могутъ считаться вполне рѣшенными, то нечего говорить о другихъ многочисленныхъ вопросахъ, вызываемыхъ кирилло-меѳодіевскимъ временемъ. Много уже трудовъ посвящено разработкѣ этихъ вопросовъ. Начало ц.-слав. письменности, ея первые шаги и развитіе въ Моравіи и Панноніи, трагическая судьба ея въ этихъ странахъ и затѣмъ расцвѣтъ въ иной странѣ, родственной, хотя и инославянской, неотразимо влекутъ къ себѣ вниманіе славистовъ. На протяженіи болѣе чѣмъ 100 лѣтъ занимаютъ этими вопросами слависты, стремятся взглянуть въ эту загадочную и священную для насъ даль вѣковъ. На протяженіи всего перваго вѣка славистики, какъ науки, кирилло-меѳодіевское время является однимъ изъ главныхъ, центральныхъ ея пунктовъ. Но и въ настоящее время мы не можемъ представить себѣ цѣльной и полной картины этой эпохи. Правда, попытки создать такую картину, столь естественная, дѣлались прежде, дѣлаются и теперъ. Я укажу, напр., на позднѣйшіе труды

проф. Ягича „Zur Entstehungsgeschichte der kirchenslav. Sprache“, и болѣе общій трудъ чешскаго ученаго проф. Пастернака „Dějiny slovanských apoštolů Cyrilla a Methoda“. Но и указаніе на трудъ такого маститаго ученаго, какимъ является Ягичъ, лишь подтвердить мои слова. Если Вы будете читать его трудъ и если у Васъ даже не будетъ своихъ опредѣленныхъ гипотезъ, Вы увидите, что не все Васъ убѣдитъ, или лучше сказать, удовлетворитъ. И причина этого заключается не въ изслѣдователѣ, а въ недостаткѣ данныхъ и отчасти даже детальной разработки того, что уже имѣется. И нужно надѣяться, что открытіе новыхъ данныхъ, оцѣнка ихъ, болѣе полный, всесторонній анализъ имѣющагося матеріала помогутъ лучше подойти къ этому священному для насъ времени, освѣтить его.

Мало оригинальнаго представляетъ древнѣйшая славянская письменность. Долго не приходилось славянамъ принимать участія въ общеевропейскомъ развитіи. У славянъ не было того богатаго наслѣдія античнаго міра, которое получили другія племена, когда, озаренныя свѣтомъ христіанства, принялись за разработку своей культуры. Христіанство явилось первоначальнымъ и главнымъ источникомъ умственнаго развитія славянъ. Оно знакомило ихъ съ новымъ, прежде чуждымъ имъ міромъ понятій, доставляло неизсякаемый источникъ духовныхъ наслажденій. Живя еще исключительно чувствомъ и не вдаваясь въ непонятныя для него научныя отвлеченности, славянинъ стремился здѣсь болѣе инстинктомъ найти отвѣты на требованія и запросы своей жизни. Возбужденная мысль сильно работала, многое воспринимала, хотя, въ то же время, была черезчуръ слаба, чтобы вполне уяснить себѣ или сдѣлать самостоятельные выводы изъ всего воспринимаемаго и дать новый вкладъ въ умственный капиталъ человѣчества: для нея еще много предстояло труда надъ чужимъ, заимствованнымъ матеріаломъ, который взяла она средствомъ для своего развитія.

Безъ сомнѣнія, христіанство начало проникать къ южнымъ и западнымъ славянамъ еще задолго до дѣятельности Кирилла и Меѳодія, но врядъ ли до нихъ дѣлались попытки къ выработкѣ славянской письменности. Послѣдняя тѣсно связана съ тѣми же двумя азбуками, о которыхъ я сказалъ; одна изъ этихъ азбукъ древнѣе и несомнѣнно является дѣломъ Кирилла. Я коснусь здѣсь главнѣйшихъ историческихъ

указаній и, не затрагивая общаго фона времени, я остановлюсь на загадочномъ вопросѣ о происхожденіи и взаимоотношеніи славянскихъ азбукъ. Древнѣйшимъ историческимъ свидѣтельствомъ о славянской письменности и, въ частности, азбуки считается „Сказаніе о письменѣхъ“ черноризца Храбра. „Прѣжде оубо, замѣчаетъ Храбръ, словѣне не имѣху книгъ, нхъ чрътами и рѣзами чьтѣху и гатааху погани сѣще“. — Черты и рѣзы это, очевидно, своеобразный первобытный способъ употреблявшійся для счета. „Крѣстивше же сѣ римскими и грѣчьскыи писмены нхъждааху сѣ писати словѣнскхъ рѣчь безъ оустроения“. Въ этихъ словахъ памятникъ указываетъ на попытку примѣненія греческой и латинской азбуки для выраженія славянскихъ словъ; но, конечно, здѣсь нельзя видѣть указанія на возникновеніе письменности, это были только своего рода пробы. Дошедшій до насъ древнѣйшій славянскій памятникъ, писанный латинкою, Фрейзингенскіе отрывки, въ которыхъ установилась уже извѣстная система для передачи славянской рѣчи латинкою, относится къ позднѣйшему времени и указываетъ на свою зависимость отъ древне-ц.-славянской письменности. „Но какъ“, находимъ далѣе у Храбра, можно „добрѣ писати грѣчьскыи писмены“ такія слова какъ Богъ или жившть или цръковь и пр. — указаніе на недостатокъ въ греческомъ алфавитѣ знаковъ для выраженія звуковъ славянской рѣчи, какъ б, ж, ц и пр. Такъ было много лѣтъ, „потомъ же, — продолжаетъ Храбръ, — чловѣколюбьцъ Богъ, стродй всѣ и нешставлѣд чловѣча рода безъ разоума, нхъ всѣ къ разоумоу привода и спасенію помиловавъ родъ словѣнскъ посла имъ свѣтаго константина философа нарицаемаго кирила мужа праведна и истинна и сѣтвори имъ писмена“... Создавалъ онъ азбуку по образцу греческой азбуки, какъ греки, создавая послѣднюю, руководились азбукой еврейской. Буквы же б, ц, ш и пр. были изобрѣтены Кирилломъ, какъ замѣчаетъ Храбръ, „по словѣнстѣй рѣчи“. Что значитъ послѣднее выраженіе, нѣсколько неясно, и здѣсь мы находимъ у ученыхъ различныя объясненія. Скорѣе всего, это значитъ, что недостаца знаковъ восполнена Кирилломъ, какъ требовала славянская рѣчь, но источникъ, откуда заимствовано, не указанъ. Далѣе Храбръ защищаетъ славянскій алфавитъ и славянскую письменность противъ тѣхъ, которые говорили о несовершенствѣ этого алфавита и о ненужности славянской письменности. Храбръ,

напротивъ, стремится доказать, что славянскій алфавитъ и письменность должны быть признаны выше греческихъ алфавита и письменности, такъ какъ обязаны своимъ происхожде-  
дѣемъ одному человѣку, одухотворенному Богомъ, въ то время, какъ послѣдніе создавались постепенно, благодаря усиліямъ многихъ лицъ, а греческій алфавитъ даже получилъ свое начало въ языческія времена.

Кто былъ авторъ этой пламенной защиты интересовъ славянъ, когда и гдѣ онъ жилъ, — неизвѣстно. Древнѣйшая рукопись, содержащая это сказаніе, относится къ XIV ст. Одна фраза въ сказаніи „бо еще живи, иже сѣтъ видѣли ихъ“ (т. е. св. Кирилла и Меѳодія) заставляла и заставляетъ ученыхъ относить этотъ памятникъ не позже, какъ къ X ст., и видѣть въ авторѣ какого-то монаха, жителя Македоніи или Панноніи. Фразѣ этой, находящейся при томъ въ одномъ спискѣ, болѣе позднемъ, конечно, нельзя придавать такого значенія въ виду того, что въ древнѣйшихъ рукописяхъ мы наблюдаемъ случаи разныхъ приписокъ, добавленій, сдѣланныхъ съ извѣстной благочестивой цѣлью — придать большую авторитетность тому, о чемъ писалось, при томъ есть данныя, говорящія и противъ такой глубокой древности оригинала памятника. Но, во всякомъ случаѣ, этимъ памятникомъ пользуются для доказательства своихъ мнѣній приверженцы древности кириллицы, а въ послѣднее время нашли возможнымъ дѣлать это и приверженцы древности глаголицы, руководствующіеся новѣйшими теоріями о греческомъ ея происхожденіи.

Итакъ, черноризецъ Храбръ знаетъ одну только славянскую азбуку, какую неизвѣстно; о другой онъ ничего не говоритъ. Одну азбуку знаютъ и древнѣйшія (считающіяся наиболѣе достовѣрными изъ славянскихъ источниковъ) житія св. Кирилла и Меѳодія, такъ называемыя „паннонскія“. Въ житіи Кирилла говорится о томъ, какъ Ростиславъ, князь моравскій, обратился съ просьбой къ Михаилу, императору греческому, прислать проповѣдника вѣры Христовой, знающаго славянскій языкъ. Михаилъ созвалъ совѣтъ. На этомъ совѣтѣ находился и славный уже миссіонеръ Кириллъ, подвиги котораго среди восточныхъ народовъ житіе подробно описывало ранѣе. Михаилъ указалъ Кириллу на предстоящій новый трудъ уже среди славянъ. Кириллъ прежде всего задалъ вопросъ императору, — имѣютъ-ли жители Моравіи свою

азбуку, такъ какъ въ иномъ случаѣ, по его выраженію, пришлось бы писать „на водѣ“. На это Михаилъ даетъ нѣсколько странный отвѣтъ: какъ могло быть это, если и дѣдъ его и отецъ старались о томъ, что-же можетъ сдѣлать онъ? А вотъ Кириллу поможетъ Богъ создать нужную азбуку.

На другихъ историческихъ свидѣтельствахъ я останавливаться не буду. Скажу, впрочемъ, что въ одномъ памятникѣ мы находимъ упоминаніе о двухъ алфавитахъ, — это въ греческомъ краткомъ житіи одного изъ учениковъ Кирилла — Климента. Здѣсь говорится, что Климентъ, перенеся свою дѣятельность въ Македонію, замѣнилъ прежній алфавитъ другимъ. Къ извѣстію этого житія нѣкоторые ученые относятся скептически, но намъ важно упоминаніе о замѣнѣ алфавита.

Итакъ, въ историческихъ памятникахъ мы не находимъ отвѣта на одинъ изъ главныхъ вопросовъ исторіи первоначальной ц.-слав. письменности. Приходится обратиться къ анализу древнѣйшихъ ц.-слав. памятниковъ, къ анализу самихъ буквенныхъ начертаній обѣихъ азбукъ и посмотрѣть, не прольетъ-ли этотъ анализъ какого либо свѣта на занимающій насъ вопросъ.

Посмотрѣвъ на хорошо намъ извѣстный алфавитъ, называемый обыкновенно „кириллицей“, мы тотчасъ скажемъ, что это то же греческое уставное письмо. И если мы посмотримъ на греческія рукописи, писанныя уставомъ, то иной разъ прямо-таки покажется, что это наше славянское письмо. Особенно полная иллюзія получается въ такихъ, напр., наименованіяхъ, какъ „евангелія“ и проч. Нѣтъ только кирилловскихъ знаковъ, какъ ш, ц, ъ, ѣ и проч., при чемъ нѣкоторые изъ послѣднихъ, темныхъ по своему происхожденію, знаковъ поражаютъ своимъ сходствомъ съ соответствующими имъ буквенными знаками глаголицы, напр., особенно ш, ч.

Если же мы посмотримъ на глаголицу, то источники ея не будутъ такъ ясны, какъ кириллицы. Этимъ и объясняется то различіе, которое господствовало и господствуетъ во мнѣніяхъ ученыхъ относительно происхожденія этой азбуки. Въ глаголицѣ насъ поражаетъ какая-то витіеватость, вычурность и потому-то ее считали первоначально чуть-ли не алфавитомъ вышедшимъ изъ славянскихъ рунъ, или финикійскихъ письменъ, или считали письмомъ, нарочно выдуманномъ для того, чтобы сохранить на немъ славянское богослуженіе въ цер-

ковныхъ областяхъ, принадлежавшихъ папамъ, въ виду преслѣдованія послѣднихъ. Были и другія догадки. Въ позднѣйшее время болѣе господствуетъ теорія о происхожденіи глаголицы изъ греческаго курсивнаго цнсьма. Представителями и защитниками этой теоріи являлись и являются такіе ученые, какъ Тейлоръ, Ягичъ, арх. Амфилохій, Бѣляевъ и др. Но недостатки этой теоріи тотчасъ же бросаются въ глаза. Уже одно то, что среди этихъ ученыхъ господствуетъ разногласіе при выводахъ изъ греческихъ начертаній глаголическихъ, а затѣмъ самыя приемы этихъ выводовъ не всегда могутъ быть названы критическими<sup>1)</sup>. Вотъ для образца: начертаніе глаголическаго б Ягичъ выводитъ изъ греческой лигатуры  $\mu\kappa$ , но само глаголическое  $\mu$  принужденъ искать не въ греческомъ  $\mu$ ; то же начертаніе Бѣляевъ выводитъ изъ написанія греч.  $\beta$ , съ измѣненной второй частью, хотя такихъ написаній въ греческихъ рукописяхъ мы не встрѣчаемъ. Глаголическое  $\delta$  выводится изъ греческаго  $\delta$  и т. д., и въ выводахъ глаголическаго  $\mu$  и др. идутъ еще дальше, прибѣгая къ такимъ приемамъ, посредствомъ которыхъ изъ всякой буквы можно вывести любую другую. Такъ, напр., „ж“ Ягичъ выводитъ изъ „ѣѣ“, а Тейлоръ изъ  $\xi$ , Бѣляевъ же изъ  $\zeta$  и пр.

И эта теорія противорѣчитъ не только графическимъ

1) Для общаго знакомства привожу начертанія глаголич. азбуки, въ нѣкоторыхъ частностяхъ, правда, вышедшія не особенно удачно. Присоединяю также образцы глаголической и кирилловской графики:

†<sub>a</sub> Ш<sub>b</sub> Ѵ<sub>c</sub> Ѵ<sub>d</sub> Ѵ<sub>e</sub> Ѵ<sub>f</sub> Ѵ<sub>g</sub> Ѵ<sub>h</sub> Ѵ<sub>i</sub> Ѵ<sub>j</sub> Ѵ<sub>k</sub> Ѵ<sub>l</sub> Ѵ<sub>m</sub> Ѵ<sub>n</sub> Ѵ<sub>o</sub> Ѵ<sub>p</sub> Ѵ<sub>q</sub> Ѵ<sub>r</sub> Ѵ<sub>s</sub> Ѵ<sub>t</sub> Ѵ<sub>u</sub> Ѵ<sub>v</sub> Ѵ<sub>w</sub> Ѵ<sub>x</sub> Ѵ<sub>y</sub> Ѵ<sub>z</sub>  
 Ѵ<sub>1</sub> Ѵ<sub>2</sub> Ѵ<sub>3</sub> Ѵ<sub>4</sub> Ѵ<sub>5</sub> Ѵ<sub>6</sub> Ѵ<sub>7</sub> Ѵ<sub>8</sub> Ѵ<sub>9</sub> Ѵ<sub>10</sub> Ѵ<sub>11</sub> Ѵ<sub>12</sub> Ѵ<sub>13</sub> Ѵ<sub>14</sub> Ѵ<sub>15</sub> Ѵ<sub>16</sub> Ѵ<sub>17</sub> Ѵ<sub>18</sub> Ѵ<sub>19</sub> Ѵ<sub>20</sub> Ѵ<sub>21</sub> Ѵ<sub>22</sub> Ѵ<sub>23</sub> Ѵ<sub>24</sub> Ѵ<sub>25</sub> Ѵ<sub>26</sub> Ѵ<sub>27</sub> Ѵ<sub>28</sub> Ѵ<sub>29</sub> Ѵ<sub>30</sub> Ѵ<sub>31</sub> Ѵ<sub>32</sub> Ѵ<sub>33</sub> Ѵ<sub>34</sub> Ѵ<sub>35</sub> Ѵ<sub>36</sub> Ѵ<sub>37</sub> Ѵ<sub>38</sub> Ѵ<sub>39</sub> Ѵ<sub>40</sub> Ѵ<sub>41</sub> Ѵ<sub>42</sub> Ѵ<sub>43</sub> Ѵ<sub>44</sub> Ѵ<sub>45</sub> Ѵ<sub>46</sub> Ѵ<sub>47</sub> Ѵ<sub>48</sub> Ѵ<sub>49</sub> Ѵ<sub>50</sub> Ѵ<sub>51</sub> Ѵ<sub>52</sub> Ѵ<sub>53</sub> Ѵ<sub>54</sub> Ѵ<sub>55</sub> Ѵ<sub>56</sub> Ѵ<sub>57</sub> Ѵ<sub>58</sub> Ѵ<sub>59</sub> Ѵ<sub>60</sub> Ѵ<sub>61</sub> Ѵ<sub>62</sub> Ѵ<sub>63</sub> Ѵ<sub>64</sub> Ѵ<sub>65</sub> Ѵ<sub>66</sub> Ѵ<sub>67</sub> Ѵ<sub>68</sub> Ѵ<sub>69</sub> Ѵ<sub>70</sub> Ѵ<sub>71</sub> Ѵ<sub>72</sub> Ѵ<sub>73</sub> Ѵ<sub>74</sub> Ѵ<sub>75</sub> Ѵ<sub>76</sub> Ѵ<sub>77</sub> Ѵ<sub>78</sub> Ѵ<sub>79</sub> Ѵ<sub>80</sub> Ѵ<sub>81</sub> Ѵ<sub>82</sub> Ѵ<sub>83</sub> Ѵ<sub>84</sub> Ѵ<sub>85</sub> Ѵ<sub>86</sub> Ѵ<sub>87</sub> Ѵ<sub>88</sub> Ѵ<sub>89</sub> Ѵ<sub>90</sub> Ѵ<sub>91</sub> Ѵ<sub>92</sub> Ѵ<sub>93</sub> Ѵ<sub>94</sub> Ѵ<sub>95</sub> Ѵ<sub>96</sub> Ѵ<sub>97</sub> Ѵ<sub>98</sub> Ѵ<sub>99</sub> Ѵ<sub>100</sub>  
 Ѵ<sub>101</sub> Ѵ<sub>102</sub> Ѵ<sub>103</sub> Ѵ<sub>104</sub> Ѵ<sub>105</sub> Ѵ<sub>106</sub> Ѵ<sub>107</sub> Ѵ<sub>108</sub> Ѵ<sub>109</sub> Ѵ<sub>110</sub> Ѵ<sub>111</sub> Ѵ<sub>112</sub> Ѵ<sub>113</sub> Ѵ<sub>114</sub> Ѵ<sub>115</sub> Ѵ<sub>116</sub> Ѵ<sub>117</sub> Ѵ<sub>118</sub> Ѵ<sub>119</sub> Ѵ<sub>120</sub> Ѵ<sub>121</sub> Ѵ<sub>122</sub> Ѵ<sub>123</sub> Ѵ<sub>124</sub> Ѵ<sub>125</sub> Ѵ<sub>126</sub> Ѵ<sub>127</sub> Ѵ<sub>128</sub> Ѵ<sub>129</sub> Ѵ<sub>130</sub> Ѵ<sub>131</sub> Ѵ<sub>132</sub> Ѵ<sub>133</sub> Ѵ<sub>134</sub> Ѵ<sub>135</sub> Ѵ<sub>136</sub> Ѵ<sub>137</sub> Ѵ<sub>138</sub> Ѵ<sub>139</sub> Ѵ<sub>140</sub> Ѵ<sub>141</sub> Ѵ<sub>142</sub> Ѵ<sub>143</sub> Ѵ<sub>144</sub> Ѵ<sub>145</sub> Ѵ<sub>146</sub> Ѵ<sub>147</sub> Ѵ<sub>148</sub> Ѵ<sub>149</sub> Ѵ<sub>150</sub> Ѵ<sub>151</sub> Ѵ<sub>152</sub> Ѵ<sub>153</sub> Ѵ<sub>154</sub> Ѵ<sub>155</sub> Ѵ<sub>156</sub> Ѵ<sub>157</sub> Ѵ<sub>158</sub> Ѵ<sub>159</sub> Ѵ<sub>160</sub> Ѵ<sub>161</sub> Ѵ<sub>162</sub> Ѵ<sub>163</sub> Ѵ<sub>164</sub> Ѵ<sub>165</sub> Ѵ<sub>166</sub> Ѵ<sub>167</sub> Ѵ<sub>168</sub> Ѵ<sub>169</sub> Ѵ<sub>170</sub> Ѵ<sub>171</sub> Ѵ<sub>172</sub> Ѵ<sub>173</sub> Ѵ<sub>174</sub> Ѵ<sub>175</sub> Ѵ<sub>176</sub> Ѵ<sub>177</sub> Ѵ<sub>178</sub> Ѵ<sub>179</sub> Ѵ<sub>180</sub> Ѵ<sub>181</sub> Ѵ<sub>182</sub> Ѵ<sub>183</sub> Ѵ<sub>184</sub> Ѵ<sub>185</sub> Ѵ<sub>186</sub> Ѵ<sub>187</sub> Ѵ<sub>188</sub> Ѵ<sub>189</sub> Ѵ<sub>190</sub> Ѵ<sub>191</sub> Ѵ<sub>192</sub> Ѵ<sub>193</sub> Ѵ<sub>194</sub> Ѵ<sub>195</sub> Ѵ<sub>196</sub> Ѵ<sub>197</sub> Ѵ<sub>198</sub> Ѵ<sub>199</sub> Ѵ<sub>200</sub>  
 Ѵ<sub>201</sub> Ѵ<sub>202</sub> Ѵ<sub>203</sub> Ѵ<sub>204</sub> Ѵ<sub>205</sub> Ѵ<sub>206</sub> Ѵ<sub>207</sub> Ѵ<sub>208</sub> Ѵ<sub>209</sub> Ѵ<sub>210</sub> Ѵ<sub>211</sub> Ѵ<sub>212</sub> Ѵ<sub>213</sub> Ѵ<sub>214</sub> Ѵ<sub>215</sub> Ѵ<sub>216</sub> Ѵ<sub>217</sub> Ѵ<sub>218</sub> Ѵ<sub>219</sub> Ѵ<sub>220</sub> Ѵ<sub>221</sub> Ѵ<sub>222</sub> Ѵ<sub>223</sub> Ѵ<sub>224</sub> Ѵ<sub>225</sub> Ѵ<sub>226</sub> Ѵ<sub>227</sub> Ѵ<sub>228</sub> Ѵ<sub>229</sub> Ѵ<sub>230</sub> Ѵ<sub>231</sub> Ѵ<sub>232</sub> Ѵ<sub>233</sub> Ѵ<sub>234</sub> Ѵ<sub>235</sub> Ѵ<sub>236</sub> Ѵ<sub>237</sub> Ѵ<sub>238</sub> Ѵ<sub>239</sub> Ѵ<sub>240</sub> Ѵ<sub>241</sub> Ѵ<sub>242</sub> Ѵ<sub>243</sub> Ѵ<sub>244</sub> Ѵ<sub>245</sub> Ѵ<sub>246</sub> Ѵ<sub>247</sub> Ѵ<sub>248</sub> Ѵ<sub>249</sub> Ѵ<sub>250</sub> Ѵ<sub>251</sub> Ѵ<sub>252</sub> Ѵ<sub>253</sub> Ѵ<sub>254</sub> Ѵ<sub>255</sub> Ѵ<sub>256</sub> Ѵ<sub>257</sub> Ѵ<sub>258</sub> Ѵ<sub>259</sub> Ѵ<sub>260</sub> Ѵ<sub>261</sub> Ѵ<sub>262</sub> Ѵ<sub>263</sub> Ѵ<sub>264</sub> Ѵ<sub>265</sub> Ѵ<sub>266</sub> Ѵ<sub>267</sub> Ѵ<sub>268</sub> Ѵ<sub>269</sub> Ѵ<sub>270</sub> Ѵ<sub>271</sub> Ѵ<sub>272</sub> Ѵ<sub>273</sub> Ѵ<sub>274</sub> Ѵ<sub>275</sub> Ѵ<sub>276</sub> Ѵ<sub>277</sub> Ѵ<sub>278</sub> Ѵ<sub>279</sub> Ѵ<sub>280</sub> Ѵ<sub>281</sub> Ѵ<sub>282</sub> Ѵ<sub>283</sub> Ѵ<sub>284</sub> Ѵ<sub>285</sub> Ѵ<sub>286</sub> Ѵ<sub>287</sub> Ѵ<sub>288</sub> Ѵ<sub>289</sub> Ѵ<sub>290</sub> Ѵ<sub>291</sub> Ѵ<sub>292</sub> Ѵ<sub>293</sub> Ѵ<sub>294</sub> Ѵ<sub>295</sub> Ѵ<sub>296</sub> Ѵ<sub>297</sub> Ѵ<sub>298</sub> Ѵ<sub>299</sub> Ѵ<sub>300</sub>  
 Ѵ<sub>301</sub> Ѵ<sub>302</sub> Ѵ<sub>303</sub> Ѵ<sub>304</sub> Ѵ<sub>305</sub> Ѵ<sub>306</sub> Ѵ<sub>307</sub> Ѵ<sub>308</sub> Ѵ<sub>309</sub> Ѵ<sub>310</sub> Ѵ<sub>311</sub> Ѵ<sub>312</sub> Ѵ<sub>313</sub> Ѵ<sub>314</sub> Ѵ<sub>315</sub> Ѵ<sub>316</sub> Ѵ<sub>317</sub> Ѵ<sub>318</sub> Ѵ<sub>319</sub> Ѵ<sub>320</sub> Ѵ<sub>321</sub> Ѵ<sub>322</sub> Ѵ<sub>323</sub> Ѵ<sub>324</sub> Ѵ<sub>325</sub> Ѵ<sub>326</sub> Ѵ<sub>327</sub> Ѵ<sub>328</sub> Ѵ<sub>329</sub> Ѵ<sub>330</sub> Ѵ<sub>331</sub> Ѵ<sub>332</sub> Ѵ<sub>333</sub> Ѵ<sub>334</sub> Ѵ<sub>335</sub> Ѵ<sub>336</sub> Ѵ<sub>337</sub> Ѵ<sub>338</sub> Ѵ<sub>339</sub> Ѵ<sub>340</sub> Ѵ<sub>341</sub> Ѵ<sub>342</sub> Ѵ<sub>343</sub> Ѵ<sub>344</sub> Ѵ<sub>345</sub> Ѵ<sub>346</sub> Ѵ<sub>347</sub> Ѵ<sub>348</sub> Ѵ<sub>349</sub> Ѵ<sub>350</sub> Ѵ<sub>351</sub> Ѵ<sub>352</sub> Ѵ<sub>353</sub> Ѵ<sub>354</sub> Ѵ<sub>355</sub> Ѵ<sub>356</sub> Ѵ<sub>357</sub> Ѵ<sub>358</sub> Ѵ<sub>359</sub> Ѵ<sub>360</sub> Ѵ<sub>361</sub> Ѵ<sub>362</sub> Ѵ<sub>363</sub> Ѵ<sub>364</sub> Ѵ<sub>365</sub> Ѵ<sub>366</sub> Ѵ<sub>367</sub> Ѵ<sub>368</sub> Ѵ<sub>369</sub> Ѵ<sub>370</sub> Ѵ<sub>371</sub> Ѵ<sub>372</sub> Ѵ<sub>373</sub> Ѵ<sub>374</sub> Ѵ<sub>375</sub> Ѵ<sub>376</sub> Ѵ<sub>377</sub> Ѵ<sub>378</sub> Ѵ<sub>379</sub> Ѵ<sub>380</sub> Ѵ<sub>381</sub> Ѵ<sub>382</sub> Ѵ<sub>383</sub> Ѵ<sub>384</sub> Ѵ<sub>385</sub> Ѵ<sub>386</sub> Ѵ<sub>387</sub> Ѵ<sub>388</sub> Ѵ<sub>389</sub> Ѵ<sub>390</sub> Ѵ<sub>391</sub> Ѵ<sub>392</sub> Ѵ<sub>393</sub> Ѵ<sub>394</sub> Ѵ<sub>395</sub> Ѵ<sub>396</sub> Ѵ<sub>397</sub> Ѵ<sub>398</sub> Ѵ<sub>399</sub> Ѵ<sub>400</sub>  
 Ѵ<sub>401</sub> Ѵ<sub>402</sub> Ѵ<sub>403</sub> Ѵ<sub>404</sub> Ѵ<sub>405</sub> Ѵ<sub>406</sub> Ѵ<sub>407</sub> Ѵ<sub>408</sub> Ѵ<sub>409</sub> Ѵ<sub>410</sub> Ѵ<sub>411</sub> Ѵ<sub>412</sub> Ѵ<sub>413</sub> Ѵ<sub>414</sub> Ѵ<sub>415</sub> Ѵ<sub>416</sub> Ѵ<sub>417</sub> Ѵ<sub>418</sub> Ѵ<sub>419</sub> Ѵ<sub>420</sub> Ѵ<sub>421</sub> Ѵ<sub>422</sub> Ѵ<sub>423</sub> Ѵ<sub>424</sub> Ѵ<sub>425</sub> Ѵ<sub>426</sub> Ѵ<sub>427</sub> Ѵ<sub>428</sub> Ѵ<sub>429</sub> Ѵ<sub>430</sub> Ѵ<sub>431</sub> Ѵ<sub>432</sub> Ѵ<sub>433</sub> Ѵ<sub>434</sub> Ѵ<sub>435</sub> Ѵ<sub>436</sub> Ѵ<sub>437</sub> Ѵ<sub>438</sub> Ѵ<sub>439</sub> Ѵ<sub>440</sub> Ѵ<sub>441</sub> Ѵ<sub>442</sub> Ѵ<sub>443</sub> Ѵ<sub>444</sub> Ѵ<sub>445</sub> Ѵ<sub>446</sub> Ѵ<sub>447</sub> Ѵ<sub>448</sub> Ѵ<sub>449</sub> Ѵ<sub>450</sub> Ѵ<sub>451</sub> Ѵ<sub>452</sub> Ѵ<sub>453</sub> Ѵ<sub>454</sub> Ѵ<sub>455</sub> Ѵ<sub>456</sub> Ѵ<sub>457</sub> Ѵ<sub>458</sub> Ѵ<sub>459</sub> Ѵ<sub>460</sub> Ѵ<sub>461</sub> Ѵ<sub>462</sub> Ѵ<sub>463</sub> Ѵ<sub>464</sub> Ѵ<sub>465</sub> Ѵ<sub>466</sub> Ѵ<sub>467</sub> Ѵ<sub>468</sub> Ѵ<sub>469</sub> Ѵ<sub>470</sub> Ѵ<sub>471</sub> Ѵ<sub>472</sub> Ѵ<sub>473</sub> Ѵ<sub>474</sub> Ѵ<sub>475</sub> Ѵ<sub>476</sub> Ѵ<sub>477</sub> Ѵ<sub>478</sub> Ѵ<sub>479</sub> Ѵ<sub>480</sub> Ѵ<sub>481</sub> Ѵ<sub>482</sub> Ѵ<sub>483</sub> Ѵ<sub>484</sub> Ѵ<sub>485</sub> Ѵ<sub>486</sub> Ѵ<sub>487</sub> Ѵ<sub>488</sub> Ѵ<sub>489</sub> Ѵ<sub>490</sub> Ѵ<sub>491</sub> Ѵ<sub>492</sub> Ѵ<sub>493</sub> Ѵ<sub>494</sub> Ѵ<sub>495</sub> Ѵ<sub>496</sub> Ѵ<sub>497</sub> Ѵ<sub>498</sub> Ѵ<sub>499</sub> Ѵ<sub>500</sub>  
 Ѵ<sub>501</sub> Ѵ<sub>502</sub> Ѵ<sub>503</sub> Ѵ<sub>504</sub> Ѵ<sub>505</sub> Ѵ<sub>506</sub> Ѵ<sub>507</sub> Ѵ<sub>508</sub> Ѵ<sub>509</sub> Ѵ<sub>510</sub> Ѵ<sub>511</sub> Ѵ<sub>512</sub> Ѵ<sub>513</sub> Ѵ<sub>514</sub> Ѵ<sub>515</sub> Ѵ<sub>516</sub> Ѵ<sub>517</sub> Ѵ<sub>518</sub> Ѵ<sub>519</sub> Ѵ<sub>520</sub> Ѵ<sub>521</sub> Ѵ<sub>522</sub> Ѵ<sub>523</sub> Ѵ<sub>524</sub> Ѵ<sub>525</sub> Ѵ<sub>526</sub> Ѵ<sub>527</sub> Ѵ<sub>528</sub> Ѵ<sub>529</sub> Ѵ<sub>530</sub> Ѵ<sub>531</sub> Ѵ<sub>532</sub> Ѵ<sub>533</sub> Ѵ<sub>534</sub> Ѵ<sub>535</sub> Ѵ<sub>536</sub> Ѵ<sub>537</sub> Ѵ<sub>538</sub> Ѵ<sub>539</sub> Ѵ<sub>540</sub> Ѵ<sub>541</sub> Ѵ<sub>542</sub> Ѵ<sub>543</sub> Ѵ<sub>544</sub> Ѵ<sub>545</sub> Ѵ<sub>546</sub> Ѵ<sub>547</sub> Ѵ<sub>548</sub> Ѵ<sub>549</sub> Ѵ<sub>550</sub> Ѵ<sub>551</sub> Ѵ<sub>552</sub> Ѵ<sub>553</sub> Ѵ<sub>554</sub> Ѵ<sub>555</sub> Ѵ<sub>556</sub> Ѵ<sub>557</sub> Ѵ<sub>558</sub> Ѵ<sub>559</sub> Ѵ<sub>560</sub> Ѵ<sub>561</sub> Ѵ<sub>562</sub> Ѵ<sub>563</sub> Ѵ<sub>564</sub> Ѵ<sub>565</sub> Ѵ<sub>566</sub> Ѵ<sub>567</sub> Ѵ<sub>568</sub> Ѵ<sub>569</sub> Ѵ<sub>570</sub> Ѵ<sub>571</sub> Ѵ<sub>572</sub> Ѵ<sub>573</sub> Ѵ<sub>574</sub> Ѵ<sub>575</sub> Ѵ<sub>576</sub> Ѵ<sub>577</sub> Ѵ<sub>578</sub> Ѵ<sub>579</sub> Ѵ<sub>580</sub> Ѵ<sub>581</sub> Ѵ<sub>582</sub> Ѵ<sub>583</sub> Ѵ<sub>584</sub> Ѵ<sub>585</sub> Ѵ<sub>586</sub> Ѵ<sub>587</sub> Ѵ<sub>588</sub> Ѵ<sub>589</sub> Ѵ<sub>590</sub> Ѵ<sub>591</sub> Ѵ<sub>592</sub> Ѵ<sub>593</sub> Ѵ<sub>594</sub> Ѵ<sub>595</sub> Ѵ<sub>596</sub> Ѵ<sub>597</sub> Ѵ<sub>598</sub> Ѵ<sub>599</sub> Ѵ<sub>600</sub>  
 Ѵ<sub>601</sub> Ѵ<sub>602</sub> Ѵ<sub>603</sub> Ѵ<sub>604</sub> Ѵ<sub>605</sub> Ѵ<sub>606</sub> Ѵ<sub>607</sub> Ѵ<sub>608</sub> Ѵ<sub>609</sub> Ѵ<sub>610</sub> Ѵ<sub>611</sub> Ѵ<sub>612</sub> Ѵ<sub>613</sub> Ѵ<sub>614</sub> Ѵ<sub>615</sub> Ѵ<sub>616</sub> Ѵ<sub>617</sub> Ѵ<sub>618</sub> Ѵ<sub>619</sub> Ѵ<sub>620</sub> Ѵ<sub>621</sub> Ѵ<sub>622</sub> Ѵ<sub>623</sub> Ѵ<sub>624</sub> Ѵ<sub>625</sub> Ѵ<sub>626</sub> Ѵ<sub>627</sub> Ѵ<sub>628</sub> Ѵ<sub>629</sub> Ѵ<sub>630</sub> Ѵ<sub>631</sub> Ѵ<sub>632</sub> Ѵ<sub>633</sub> Ѵ<sub>634</sub> Ѵ<sub>635</sub> Ѵ<sub>636</sub> Ѵ<sub>637</sub> Ѵ<sub>638</sub> Ѵ<sub>639</sub> Ѵ<sub>640</sub> Ѵ<sub>641</sub> Ѵ<sub>642</sub> Ѵ<sub>643</sub> Ѵ<sub>644</sub> Ѵ<sub>645</sub> Ѵ<sub>646</sub> Ѵ<sub>647</sub> Ѵ<sub>648</sub> Ѵ<sub>649</sub> Ѵ<sub>650</sub> Ѵ<sub>651</sub> Ѵ<sub>652</sub> Ѵ<sub>653</sub> Ѵ<sub>654</sub> Ѵ<sub>655</sub> Ѵ<sub>656</sub> Ѵ<sub>657</sub> Ѵ<sub>658</sub> Ѵ<sub>659</sub> Ѵ<sub>660</sub> Ѵ<sub>661</sub> Ѵ<sub>662</sub> Ѵ<sub>663</sub> Ѵ<sub>664</sub> Ѵ<sub>665</sub> Ѵ<sub>666</sub> Ѵ<sub>667</sub> Ѵ<sub>668</sub> Ѵ<sub>669</sub> Ѵ<sub>670</sub> Ѵ<sub>671</sub> Ѵ<sub>672</sub> Ѵ<sub>673</sub> Ѵ<sub>674</sub> Ѵ<sub>675</sub> Ѵ<sub>676</sub> Ѵ<sub>677</sub> Ѵ<sub>678</sub> Ѵ<sub>679</sub> Ѵ<sub>680</sub> Ѵ<sub>681</sub> Ѵ<sub>682</sub> Ѵ<sub>683</sub> Ѵ<sub>684</sub> Ѵ<sub>685</sub> Ѵ<sub>686</sub> Ѵ<sub>687</sub> Ѵ<sub>688</sub> Ѵ<sub>689</sub> Ѵ<sub>690</sub> Ѵ<sub>691</sub> Ѵ<sub>692</sub> Ѵ<sub>693</sub> Ѵ<sub>694</sub> Ѵ<sub>695</sub> Ѵ<sub>696</sub> Ѵ<sub>697</sub> Ѵ<sub>698</sub> Ѵ<sub>699</sub> Ѵ<sub>700</sub>  
 Ѵ<sub>701</sub> Ѵ<sub>702</sub> Ѵ<sub>703</sub> Ѵ<sub>704</sub> Ѵ<sub>705</sub> Ѵ<sub>706</sub> Ѵ<sub>707</sub> Ѵ<sub>708</sub> Ѵ<sub>709</sub> Ѵ<sub>710</sub> Ѵ<sub>711</sub> Ѵ<sub>712</sub> Ѵ<sub>713</sub> Ѵ<sub>714</sub> Ѵ<sub>715</sub> Ѵ<sub>716</sub> Ѵ<sub>717</sub> Ѵ<sub>718</sub> Ѵ<sub>719</sub> Ѵ<sub>720</sub> Ѵ<sub>721</sub> Ѵ<sub>722</sub> Ѵ<sub>723</sub> Ѵ<sub>724</sub> Ѵ<sub>725</sub> Ѵ<sub>726</sub> Ѵ<sub>727</sub> Ѵ<sub>728</sub> Ѵ<sub>729</sub> Ѵ<sub>730</sub> Ѵ<sub>731</sub> Ѵ<sub>732</sub> Ѵ<sub>733</sub> Ѵ<sub>734</sub> Ѵ<sub>735</sub> Ѵ<sub>736</sub> Ѵ<sub>737</sub> Ѵ<sub>738</sub> Ѵ<sub>739</sub> Ѵ<sub>740</sub> Ѵ<sub>741</sub> Ѵ<sub>742</sub> Ѵ<sub>743</sub> Ѵ<sub>744</sub> Ѵ<sub>745</sub> Ѵ<sub>746</sub> Ѵ<sub>747</sub> Ѵ<sub>748</sub> Ѵ<sub>749</sub> Ѵ<sub>750</sub> Ѵ<sub>751</sub> Ѵ<sub>752</sub> Ѵ<sub>753</sub> Ѵ<sub>754</sub> Ѵ<sub>755</sub> Ѵ<sub>756</sub> Ѵ<sub>757</sub> Ѵ<sub>758</sub> Ѵ<sub>759</sub> Ѵ<sub>760</sub> Ѵ<sub>761</sub> Ѵ<sub>762</sub> Ѵ<sub>763</sub> Ѵ<sub>764</sub> Ѵ<sub>765</sub> Ѵ<sub>766</sub> Ѵ<sub>767</sub> Ѵ<sub>768</sub> Ѵ<sub>769</sub> Ѵ<sub>770</sub> Ѵ<sub>771</sub> Ѵ<sub>772</sub> Ѵ<sub>773</sub> Ѵ<sub>774</sub> Ѵ<sub>775</sub> Ѵ<sub>776</sub> Ѵ<sub>777</sub> Ѵ<sub>778</sub> Ѵ<sub>779</sub> Ѵ<sub>780</sub> Ѵ<sub>781</sub> Ѵ<sub>782</sub> Ѵ<sub>783</sub> Ѵ<sub>784</sub> Ѵ<sub>785</sub> Ѵ<sub>786</sub> Ѵ<sub>787</sub> Ѵ<sub>788</sub> Ѵ<sub>789</sub> Ѵ<sub>790</sub> Ѵ<sub>791</sub> Ѵ<sub>792</sub> Ѵ<sub>793</sub> Ѵ<sub>794</sub> Ѵ<sub>795</sub> Ѵ<sub>796</sub> Ѵ<sub>797</sub> Ѵ<sub>798</sub> Ѵ<sub>799</sub> Ѵ<sub>800</sub>  
 Ѵ<sub>801</sub> Ѵ<sub>802</sub> Ѵ<sub>803</sub> Ѵ<sub>804</sub> Ѵ<sub>805</sub> Ѵ<sub>806</sub> Ѵ<sub>807</sub> Ѵ<sub>808</sub> Ѵ<sub>809</sub> Ѵ<sub>810</sub> Ѵ<sub>811</sub> Ѵ<sub>812</sub> Ѵ<sub>813</sub> Ѵ<sub>814</sub> Ѵ<sub>815</sub> Ѵ<sub>816</sub> Ѵ<sub>817</sub> Ѵ<sub>818</sub> Ѵ<sub>819</sub> Ѵ<sub>820</sub> Ѵ<sub>821</sub> Ѵ<sub>822</sub> Ѵ<sub>823</sub> Ѵ<sub>824</sub> Ѵ<sub>825</sub> Ѵ<sub>826</sub> Ѵ<sub>827</sub> Ѵ<sub>828</sub> Ѵ<sub>829</sub> Ѵ<sub>830</sub> Ѵ<sub>831</sub> Ѵ<sub>832</sub> Ѵ<sub>833</sub> Ѵ<sub>834</sub> Ѵ<sub>835</sub> Ѵ<sub>836</sub> Ѵ<sub>837</sub> Ѵ<sub>838</sub> Ѵ<sub>839</sub> Ѵ<sub>840</sub> Ѵ<sub>841</sub> Ѵ<sub>842</sub> Ѵ<sub>843</sub> Ѵ<sub>844</sub> Ѵ<sub>845</sub> Ѵ<sub>846</sub> Ѵ<sub>847</sub> Ѵ<sub>848</sub> Ѵ<sub>849</sub> Ѵ<sub>850</sub> Ѵ<sub>851</sub> Ѵ<sub>852</sub> Ѵ<sub>853</sub> Ѵ<sub>854</sub> Ѵ<sub>855</sub> Ѵ<sub>856</sub> Ѵ<sub>857</sub> Ѵ<sub>858</sub> Ѵ<sub>859</sub> Ѵ<sub>860</sub> Ѵ<sub>861</sub> Ѵ<sub>862</sub> Ѵ<sub>863</sub> Ѵ<sub>864</sub> Ѵ<sub>865</sub> Ѵ<sub>866</sub> Ѵ<sub>867</sub> Ѵ<sub>868</sub> Ѵ<sub>869</sub> Ѵ<sub>870</sub> Ѵ<sub>871</sub> Ѵ<sub>872</sub> Ѵ<sub>873</sub> Ѵ<sub>874</sub> Ѵ<sub>875</sub> Ѵ<sub>876</sub> Ѵ<sub>877</sub> Ѵ<sub>878</sub> Ѵ<sub>879</sub> Ѵ<sub>880</sub> Ѵ<sub>881</sub> Ѵ<sub>882</sub> Ѵ<sub>883</sub> Ѵ<sub>884</sub> Ѵ<sub>885</sub> Ѵ<sub>886</sub> Ѵ<sub>887</sub> Ѵ<sub>888</sub> Ѵ<sub>889</sub> Ѵ<sub>890</sub> Ѵ<sub>891</sub> Ѵ<sub>892</sub> Ѵ<sub>893</sub> Ѵ<sub>894</sub> Ѵ<sub>895</sub> Ѵ<sub>896</sub> Ѵ<sub>897</sub> Ѵ<sub>898</sub> Ѵ<sub>899</sub> Ѵ<sub>900</sub>  
 Ѵ<sub>901</sub> Ѵ<sub>902</sub> Ѵ<sub>903</sub> Ѵ<sub>904</sub> Ѵ<sub>905</sub> Ѵ<sub>906</sub> Ѵ<sub>907</sub> Ѵ<sub>908</sub> Ѵ<sub>909</sub> Ѵ<sub>910</sub> Ѵ<sub>911</sub> Ѵ<sub>912</sub> Ѵ<sub>913</sub> Ѵ<sub>914</sub> Ѵ<sub>915</sub> Ѵ<sub>916</sub> Ѵ<sub>917</sub> Ѵ<sub>918</sub> Ѵ<sub>919</sub> Ѵ<sub>920</sub> Ѵ<sub>921</sub> Ѵ<sub>922</sub> Ѵ<sub>923</sub> Ѵ<sub>924</sub> Ѵ<sub>925</sub> Ѵ<sub>926</sub> Ѵ<sub>927</sub> Ѵ<sub>928</sub> Ѵ<sub>929</sub> Ѵ<sub>930</sub> Ѵ<sub>931</sub> Ѵ<sub>932</sub> Ѵ<sub>933</sub> Ѵ<sub>934</sub> Ѵ<sub>935</sub> Ѵ<sub>936</sub> Ѵ<sub>937</sub> Ѵ<sub>938</sub> Ѵ<sub>939</sub> Ѵ<sub>940</sub> Ѵ<sub>941</sub> Ѵ<sub>942</sub> Ѵ<sub>943</sub> Ѵ<sub>944</sub> Ѵ<sub>945</sub> Ѵ<sub>946</sub> Ѵ<sub>947</sub> Ѵ<sub>948</sub> Ѵ<sub>949</sub> Ѵ<sub>950</sub> Ѵ<sub>951</sub> Ѵ<sub>952</sub> Ѵ<sub>953</sub> Ѵ<sub>954</sub> Ѵ<sub>955</sub> Ѵ<sub>956</sub> Ѵ<sub>957</sub> Ѵ<sub>958</sub> Ѵ<sub>959</sub> Ѵ<sub>960</sub> Ѵ<sub>961</sub> Ѵ<sub>962</sub> Ѵ<sub>963</sub> Ѵ<sub>964</sub> Ѵ<sub>965</sub> Ѵ<sub>966</sub> Ѵ<sub>967</sub> Ѵ<sub>968</sub> Ѵ<sub>969</sub> Ѵ<sub>970</sub> Ѵ<sub>971</sub> Ѵ<sub>972</sub> Ѵ<sub>973</sub> Ѵ<sub>974</sub> Ѵ<sub>975</sub> Ѵ<sub>976</sub> Ѵ<sub>977</sub> Ѵ<sub>978</sub> Ѵ<sub>979</sub> Ѵ<sub>980</sub> Ѵ<sub>981</sub> Ѵ<sub>982</sub> Ѵ<sub>983</sub> Ѵ<sub>984</sub> Ѵ<sub>985</sub> Ѵ<sub>986</sub> Ѵ<sub>987</sub> Ѵ<sub>988</sub> Ѵ<sub>989</sub> Ѵ<sub>990</sub> Ѵ<sub>991</sub> Ѵ<sub>992</sub> Ѵ<sub>993</sub> Ѵ<sub>994</sub> Ѵ<sub>995</sub> Ѵ<sub>996</sub> Ѵ<sub>997</sub> Ѵ<sub>998</sub> Ѵ<sub>999</sub> Ѵ<sub>1000</sub>

пріемамъ, но и даннымъ историческимъ. Говоря о постепенности образованія этихъ алфавитныхъ знаковъ, мы должны-бы предположить о долгой исторіи этого образованія. Между тѣмъ до насъ не дошло ни одного такого памятника, который бы подкрѣпилъ эту гипотезу, свидѣтельствуя о подготовительной эпохѣ. Между тѣмъ, на это не обращаютъ вниманія и гипотеза о происхожденіи глаголицы изъ греческаго курсивнаго письма является и теперь господствующей. Въ этой теоріи такъ образ. мы находимъ извѣстную односторонность, пренебреженіе многими данными историческаго характера.

Анализъ начертаній глаголической азбуки показываетъ на несомнѣнное ея возникновеніе изъ различныхъ источниковъ. Нѣкоторыя начертанія, дѣйствительно, могли быть взяты изъ греческаго курсивнаго письма, но другія показываютъ на очевидное свое происхожденіе изъ азбукъ восточныхъ. Такъ, напр., глаголическія ш, ч, ц возникли, какъ думали и раньше, на почвѣ письменъ семитическихъ, въ частности еврейскихъ, и какъ въ новѣйшее время удачно доказываетъ Вондракъ на основаніи самаритянскихъ. Онъ указалъ на одну характерную особенность, свидѣтельствующую о несомнѣнномъ родствѣ знаковъ въ этомъ случаѣ. Въ еврейскихъ древнѣйшихъ памятникахъ *ш* (шаде) пишется какъ глаголическое и кирилловское „ш“, но въ самаритянскомъ алфавитѣ „ш“ занимаетъ вдвое меньше мѣста, чѣмъ остальные буквы; то же наблюдаемъ и въ древнѣйшихъ глаголическихъ памятникахъ, особенно въ заглавныхъ написаніяхъ. О восточномъ происхожденіи говоритъ и буква б; въ греческомъ алфавитѣ мы не найдемъ соотвѣтствующаго знака, какъ въ греческой рѣчи не было соотвѣтствующаго звука.

Итакъ, не прибѣгая къ искусственнымъ методамъ и не задаваясь заранѣе теоріей, къ которой намъ пришлось бы подгонять данныя, мы должны предположить, что глаголическая азбука была составлена на основаніи различныхъ элементовъ, въ этой азбукѣ нельзя найти такого сходства съ греческимъ курсивнымъ письмомъ, какъ въ кириллицѣ съ греческимъ уставомъ. Глаголическій алфавитъ составлялся и на основаніи греческаго и на основаніи латинскаго и восточныхъ алфавитовъ, кириллица же составилаь несомнѣнно на основаніи греческаго устава, за исключеніемъ упомянутыхъ ранѣе знаковъ ш, ч и др. И вотъ здѣсь, въ формахъ этихъ

знаковъ, насъ поражаетъ нѣкоторое сходство съ глаголицей. Форма ч не одинакова, но очень близка, нѣкоторую близость можно видѣть въ обозначеніи глухихъ гласныхъ. Трудно думать, чтобы это сходство — результатъ случайности, больше вѣроятности, если предположить заимствование. И вотъ вопросъ, какая же изъ азбукъ заимствовала? Здѣсь уже болѣе на основаніи логическихъ данныхъ можно скорѣе говорить о заимствованіи изъ глаголицы. Трудно предположить, чтобы явилась необходимость замѣнить кириллицу, письмо болѣе ясное, болѣе близкое вслѣдствіе знакомства съ греческой письменностью, письмомъ другимъ, несомнѣнно болѣе вычурнымъ, неяснымъ? Если Кириллъ былъ на самомъ дѣлѣ составителемъ кириллицы, то спрашивается, зачѣмъ понадобилась вскорѣ другая азбука, болѣе запутанная, особенно послѣ перенесенія дѣятельности его учениковъ въ тѣ страны, которыя находились подъ сильнымъ греческимъ вліяніемъ. Предположеніе же объ образованіи новаго алфавита позже въ Далмаціи для избѣжанія преслѣдованій папъ, конечно, въ настоящее время должно быть оставлено за открытіемъ древнѣйшихъ глаголическихъ памятниковъ болгарскаго происхожденія. Не было-ли наоборотъ, не явилась-ли скорѣе потребность реформировать славянское письмо послѣ Кирилла въ иномъ направленіи, въ смыслѣ сближенія съ греческимъ алфавитомъ. Так. образ. въ греческомъ краткомъ житіи Климента находится отзвукъ исторической правды. Скорѣе всего замѣна алфавита не была совершена Климентомъ, но во всякомъ случаѣ могла совершиться около того времени въ восточной Болгаріи. А тогда необходимо предположить, что глаголица является письмомъ раннимъ сравнительно съ кириллицей, что она-то и есть, по всему вѣроятію, письмо Кирилла. И въ пользу этой гипотезы можно привести слѣдующія соображенія. Упомянутыя мной историческія свидѣтельства, именно паннонскія житія, рисуютъ намъ Кирилла человѣкомъ съ философскимъ міросозерцаніемъ, человѣкомъ далекимъ отъ жизни, глубокимъ знатокомъ восточной письменности. И этотъ человѣкъ могъ задаться цѣлью создать для славянъ особый алфавитъ, основать его не только на греческомъ, но и на другихъ себѣ извѣстныхъ. Страннымъ можетъ только показаться, почему составитель черпалъ изъ такихъ разныхъ источниковъ, когда имѣлись иногда данныя для этого и въ греческомъ алфавитѣ. Но на это можно от-

вѣтитъ то, что иногда фонетика греческаго языка не подходила къ славянскои рѣчи, и Кириллъ прибѣгалъ къ помощи другихъ языковъ. Я говорю это не только относительно упомянутыхъ уже знаковъ ш, ч, но относительно такихъ, напр., какъ е, — въ греческомъ онъ могъ звучать нѣсколько иначе и потому была придумана для славянскаго иная буквенная форма. А затѣмъ, конечно, во всемъ этомъ могла играть огромную роль мысль сдѣлать алфавитъ инымъ, самостоятельнымъ. О самостоятельности этого алфавита, большей независимости отъ греческаго, сравнительно съ кириллицей, свидѣтельствуютъ и цифровыя значенія буквъ: въ глаголицѣ нѣтъ такого соответствія съ греческимъ, какъ въ кириллицѣ.

Проводя здѣсь теорію о сравнительной древности глаголицы, я позволю привести здѣсь и нѣкоторыя собственныя наблюденія, которыя, кажется мнѣ, могутъ служить вполне доказательствомъ, по крайней мѣрѣ, того, что имѣющіеся у насъ глаголическіе памятники древнѣе таковыхъ же кирилловскихъ. Наблюденія касаются надстрочныхъ знаковъ. Известно, что въ греческихъ рукописяхъ VIII—IX вв. мы находимъ двухъ родовъ придыханія и двухъ родовъ ударенія. Форма придыханій въ рукописяхъ VIII—IX вв. —  $\text{†}$  и  $\text{‡}$ , удареній  $\text{∨}$  и  $\text{∧}$ . Затѣмъ придыханія получаютъ уже полукруглую форму:  $\text{ˆ}$  и ударенія:  $\text{◌} \sim$ . И вотъ, въ одномъ только глаголическомъ памятникѣ мы находимъ  $\text{†}$ ,  $\text{‡}$  и  $\text{∧}$ , употребленныя съ замѣчательной систематичностью, ни въ одномъ кирилловскомъ памятникѣ этого нѣтъ, а если и попадаются знаки, то преимущественно полукруглые и не съ такою опредѣленною, своеобразною систематичностью, какъ въ упомянутомъ памятникѣ.

Вопросъ о происхожденіи и взаимоотношеніи ц.-слав. азбукъ, — вопросъ очень и очень давній. Онъ имѣетъ огромную научную литературу; много уже отвѣтовъ дано на этотъ вопросъ, но онъ все-же остается вопросомъ нерѣшеннымъ вполне, загадкой, стоящей на пути каждаго изучающаго отдаленные вѣка славянскои цивилизаціи. Давно также выдвинута гипотеза о сравнительной древности глаголицы, но первоначально гипотеза эта не была, да и не могла быть за отсутствіемъ данныхъ, обоснована доказательствами. Еще въ концѣ XVIII ст. чешскій ученый Добнеръ высказалъ блестящую догадку. Онъ обратилъ вниманіе на разницу азбукъ въ палеографическомъ отношеніи и сдѣлалъ заключеніе, что